

Distr.  
LIMITED

E/1996/L.13/Add.2  
23 July 1996  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٦  
نيويورك، ٢٤ حزيران/يونيه -  
٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٦  
البند ١ من جدول الأعمال

### إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى

مذكرة من الأمين العام

١ - تلقى الأمين العام الترشيحات الثلاثة التالية للانتخاب لعضوية لجنة الموارد الطبيعية.

٢ - رشحت حكومة باراغواي الخبير التالي:

كارلوس أ. سالديفار (باراغواي).

### التحصيل العلمي

الدراسات الجامعية: كلية الحقوق والعلوم الاجتماعية في جامعة أسونسيون الوطنية.

الدراسات العليا: قانون الضرائب، ١٩٥٢؛ القانون الدولي العام، ١٩٦٣؛ المنظمات الدولية، ١٩٦٤؛ الكلية الوطنية الحربية لباراغواي، ١٩٦٩.

المهنة: محام يمارس هذه الوظيفة منذ عام ١٩٥٣، تخللتها فترات انقطاع عائدة إلى ممارسته لوظائف عامة.

النشاط البرلماني الذي سبق أن مارسه:

عضو مجلس النواب (١٩٦٣-١٩٦٦)؛

عضو مجلس شيوخ الأمة (١٩٦٨/١٩٧٣ - ١٩٧٨/١٩٧٣ - ١٩٨٣/١٩٧٨، ١٩٨٩-١٩٩٣)؛

رئيس لجنة العلاقات الخارجية والشؤون الدولية؛ رئيس لجنة الشؤون الدستورية والدفاع القومي؛

عضو لجنتي التشريع والتدوين، والمطالبات والصلاحيات والقوانين.

**\*9618033\***

النشاط البرلماني:

عضو المجلس البرلماني المشترك التابع للاتحاد البرلماني العالمي؛

ممثل لدى برلمان أمريكا اللاتينية؛ نائب الرئيس المنتخب لبرلمان أمريكا اللاتينية (١٩٧١-١٩٦٨)؛

عضو المجلس الاستشاري لبرلمان أمريكا اللاتينية؛

عضو المجلس الاستشاري لوزارة العلاقات الخارجية للفترة ١٩٩٣-١٩٩٨.

الوظائف العامة التي سبق أن مارسها:

وزير الخارجية؛

مستشار الدولة؛

وكيل وزارة الخارجية؛

مدير إدارات في وزارة الخارجية؛

سكرتير في سفارة بلده في واشنطن العاصمة.

مشاركته في المؤتمرات الدولية:

عضو ورئيس وفود حكومة الجمهورية في الدورات العادية للجمعية العامة للأمم المتحدة؛ الدورة العادية للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية؛ اجتماعات وزراء خارجية منظمة الدول الأمريكية؛ اجتماع وزراء خارجية رابطة أمريكا اللاتينية من أجل التكامل؛ اجتماع وزراء خارجية معاهدة كوينكا دل بلاتا؛ اجتماعات المنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية؛ نائب رئيس الدورة العادية الأربعين للجمعية العامة للأمم المتحدة.

المفاوضات الدولية:

شارك في وفود حكومة باراغواي في المفاوضات مع كل من البرازيل والأرجنتين بشأن الاستغلال المشترك للموارد المائية في نهر بارانا (معاهدتا إيتايبو وياسيريتا، ١٩٧٣). وشارك كذلك في المفاوضات الثلاثية المتعلقة بنهر بارانا (الأرجنتين والبرازيل وباراغواي، ١٩٧٩)؛ وفي التوقيع على معاهدة الملاحة الحرة مع الجمهورية الأرجنتينية (١٩٦٧).

دراسات القانون الدولي: عضو في اللجنة الوطنية لتدوين القانون الدولي.

#### التحكيم الدولي:

عضو في الفريق الوطني الباراغواي للمحكمة الدائمة للتحكيم في لاهاي؛

عضو محكمة التحكيم لحل المنازعات في "سوق الجنوب".

#### المؤسسات المهنية والقانونية التي ينتمي إليها:

عضو في نقابة محامي باراغواي؛

عضو في المعهد الباراغواي للقانون الدولي؛

عضو الرابطة الباراغوية للقانون الضرائبي؛

عضو مشارك في معهد القانون الدولي لبلدان أمريكا اللاتينية الناطقة بالإسبانية والبرتغالية؛

عضو نقابة محامي البلدان الأمريكية؛

عضو الرابطة الدولية لقانون المياه.

٣ - ورشحت حكومة فنزويلا الخبيرة التالية:

كارمن لويسا فيلاسكيس ده فيسبال (فنزويلا).

#### الدرجات العلمية:

مجازة في الدراسات الدولية، من جامعة فنزويلا المركزية، كراكاس، ١٩٧٩؛

حاصلة على شهادة دراسات عليا في القانون والسياسة الدولية، جامعة فنزويلا المركزية، ١٩٩٤.

دراسات أخرى:

تنمية مناطق الحدود الدولية، التكامل الاقتصادي الإقليمي، التعاون الاقتصادي، الأثر البيئي، الإدارة البيئية للمناطق المحمية، السياسة الخارجية، الاقتصاد الدولي، إضافة إلى دورات دراسية أخرى.

المنصب الحالي: مديرة الشؤون الدولية في وزارة البيئة والموارد الطبيعية المتجددة.

الندوات الدولية:

عضو الوفد فنزويلي إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة؛ الاجتماع الإقليمي الحكومي الدولي الرابع المعني بالبيئة في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، مكسيكو، ١٩٨٥؛ الاجتماع الرفيع المستوى المعني بإدارة البيئة في أمريكا اللاتينية، فنزويلا، ١٩٨٨؛ اجتماع الخبراء الحكوميين الرفيعي المستوى المعني بالتعاون الإقليمي بشأن المسائل البيئية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، البرازيل، ١٩٩٠، وترينيداد وتوباغو، ١٩٩٠؛ الاجتماعان الوزاريان السادس والسابع المعنيان بالبيئة في أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي؛ اجتماع الخبراء الحكوميين الرفيعي المستوى لمراجعة مشروع الوثيقة المتعلقة بخطة العمل البيئية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، شيلي، ١٩٩٠؛ اجتماع الخبراء الحكوميين الرفيعي المستوى بشأن القانون البيئي لبحث برنامج مونتيفيديو لقانون البيئة، كينيا، ١٩٩٢؛ الاجتماع الثنائي المعني بالاستفادة من الثروات الخشبية وتسويقها بين فنزويلا وكولومبيا، كولومبيا، ١٩٩٤؛ الاجتماع الثاني لوزيري البيئة في فنزويلا والبرازيل والاجتماع الثاني للفرق العامل المعني بالبيئة، فنزويلا، ١٩٩٤؛ الاجتماع الحادي عشر للجنة الزراعية المشتركة بين فنزويلا والولايات المتحدة الأمريكية، فنزويلا، ١٩٩٤.

الخبرات المهنية الأخرى: أمينة تنفيذية (مناوبة) للجنة فنزويلية للمشاركة في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية؛

ممثلة مناوبة لوزارة البيئة والموارد الطبيعية المتجددة لدى اللجنة الوطنية الدائمة لمعاهدة التعاون الأمازونية؛

ممثلة مناوبة لمجلس مديري معهد الغابات لبلدان أمريكا اللاتينية؛

عضو اللجنة المعنية بكتابة القانون الأساسي للتنوع البيولوجي. البرلمان الأمازوني مجلس شيوخ فنزويلا؛

المديرة العامة لتنمية الموارد البشرية والشؤون الدولية. (في غياب شاغل هذا المنصب، ١٩٨١-

١٩٩٦).

المنشورات: البرنامج الدولي للغابات. مجلة الدائرة الفنزويلية المستقلة للغابات. السنة السادسة، العدد ١٢ (حزيران/يونيه ١٩٩٥)، كراكاس؛ التدابير التجارية الواردة في الاتفاقات البيئية متعددة الأطراف، تموز/يوليه ١٩٩٥. الحلقة الدراسية الوطنية المعنية بالتجارة والبيئة، وزارة العلاقات الخارجية/المنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية. كراكاس (٢٧ و ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٥)؛ إمكانيات تمويل الأنشطة في مجال التنوع البيولوجي. مسؤولة عن دورة "المحافظة على التنوع البيولوجي في البيئات الاستوائية الجديدة". وزارة البيئة والموارد الطبيعية المتجددة وهيئات أخرى، ميريدا (من ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥).

٤ - ورشحت حكومة أوروغواي الخبير التالي:

غوستافو ألفاريس (أوروغواي). لم تتلق الأمانة أي بيانات عن سيرة حياته.

٥ - ورشحت حكومة باكستان الخبير التالي:

محمد نواز خان (باكستان). مدير عام حاليا (Mineral Wing). في وزارة البترول والموارد الطبيعية. مهندس تعدين محترف. عضو المجلس الهندسي لباكستان وعضو تنفيذي في المؤتمر الهندسي؛ عضو معهد مهندسي التعدين بباكستان؛ عضو مجلس إدارة شركات التعدين الحكومية؛ مستشار سابق في مجال التعدين لمنظمة المعاهدة المركزية. خبرة مهنية واسعة في مناصب عليا بالصناعة وفي هيئات التنظيم الحكومية. مندوب البلد في شتى المؤتمرات الدولية.

-----